

کلید نایدا

آیا غایت هنر در تحلیل نهایی آشنا دادن جهان فورمهاست
پیرامونمان با در مقام از این فورمها بسته است؟ در واقع هنر با
هدایتمند به فرسای سطح شعری که فعالیتهای روزمره
نیازمند آن است دست یافتن به سطح والاتری از ادراک و
تجربه را ممکن می‌کند.

اگر این تعریف درست باشد، آنگاه توان گفت که
فعالیت هنری اساساً راه یافتن به شناخت و تجربه‌ای است

که با پیش سطحی از واقعیت عینی و جهه مشترک شود؟
وضع ما فردی به وضع کمی شباهت دارد که بینش اوقات
خود را در تاریکی پاورچین پاورچین در میان انسیوی انسیوی
می‌چرخد که فقط گهگاه فروغ آثار هنری مانند روز روشن
به آنها متابد. گویی فورمها و صورهای عادی جهان روزمره
ما با تغییر تواییهای شناختیمان بر اثر خلق آثار هنری و پسا
ادراکشان عمق و بعد دیگری می‌گیرند.

هنر افریقایی چه درهایی را به روی ما می‌گذارد و این
درها چگونه به روی ما باز می‌شوند. مفهوم «هنر افریقایی»
شامل یک فرم بیانی واحد نیست، این نهاد میان مجموعه
سبکها و شیوه‌های است که اغلب باهم تفاوت دارند. با این
همه، تجلیات گوناگون نوع خلاصه اقوام افریقا را در رفته
بازن تقابل دفعی شدیدی است. پس ای درک عملکرد هنر
افریقا نقاب را به عنوان نموده برمی‌گیریم.

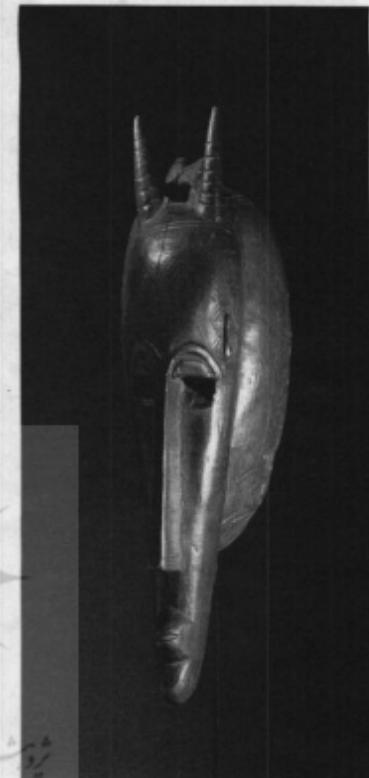
علامت نایدا

آیا می‌توان مرز هنر و منصب را تعیین کرد؟ نقاب افریقایی را
نمی‌توان شیوه هنری تلقی کرد، جون «شاهزاده قدرت» آنده
این معنا که وسیله ورود به جهان نایداست اند که خدایان و
ارواح و انبیاء در آن به سر می‌برند. در افریقا اینان در جهان
زندگان سهیم اند.

درست همان گونه که اقوام سایر نقاط کره زمین بپاری
نشان دادن ذات احادیث به شناسالپردازی منتهی رو آوردند.
افریقایان پرای ایجاد ارتباط بین آدمیان و جهان روحانی که
از راههای عادی شناخت نمی‌توان به آن دست یافت از نقاب
در مراسم منتهی و آیینی خود استفاده می‌کنند. اگر به مفهوم
نقاب (ماسک) توجه نکنیم ممکن نیست بتوانیم قاردادهای
مریبوط به سیک را در تقابلها در بینایم.

قابلیات افریقایی به هیچ وجه به متلور تقلید از واقعیت
ساخته شده‌اند. این تقابلها جوهر چیزی را که معرف آنند
می‌نمایانند. از این رو همیشه این گرایش وجود دارد که
هنرمند در ساختشان از باز تولید فورمهای محسوس فراتر
رود. نقاب تجسم شی نیست، علامت است. علامت نایدا. بر
همین اساس هنرمند آزادانه می‌تواند صفات روح-شی را
که قصد مجسم کردن آن را دارد در اثر بسیاری اندوی پس ای
نشان دادن مثال الوهی پاروچی که در نقاب تجملی می‌کند.

نوشتۀ اولا بالوگون



بالا، نقاب مخصوص مراسم عمومی
مارکاها، مردم ساحل رود نیجریه
(مالی).
چپ، نقاب بامبارا (مالی).
صلحه ملکان، نقاب سترفر (مالی)
ساحل عاج).

ولی نقاب در عین حال چهراًی است که «خدا» باروچی که در جسم حامل نقاب لانه کرده آن را موافقاً به وام می‌گیرد؛ نقاب چهراًی است که خدا باروچ از خلال آن به جهان می‌نگرند. به همین دلیل فورمهای و قالبها برواباط هندسی بیان می‌شوند. چرا نایاب پیشتمان الله متنهاهای ساخته که با مکعبی که به جایی بعدهان نشسته است رابطه موزوونی برقرار کند هیچ چیز از آن نیست که نقاب به معنای اخص کلمه با تکییر موئنهای ماریچیج امتداد یابد، چهراًی برق فاز سر قرار گیرد که خیره به آسمان بینگردید یا حتی همه اینها جانی خود را به بازی متنجهای طرف و متناسبی دهد که روح بز کوهی را تجسم می‌بخشد. حدودی سرای آزادی افراد که هرمند وجود ندارد.

تجزید آزادانه

بعضی از نقابها ناقل داستان‌اند. در میان پیورهایها نقابهای اینجن سری گفته به شکل کلام‌خود است. زیست رأس آن ممکن است یک بازیگن فوتیان در اوج سازی با هوایی‌مانی باشد که سازنده کلام‌خود روزی آن را در آسمان دیده است. چرا که نه روی هم رفته می‌توان گفت که نقاب در پیچای است مشرف بر جهانی رؤیایی که در آن ساختارهای بیزیها کار هم قرار ندارند. نقاب ما را در جهان تحیلی هنرمند در اعمال از پادرنگه سنتهای هنری و فرهنگی غریب‌ترين می‌سازد که دست هنرمند را هنگام کار هدایت می‌کند.

این میراث ویرهه مانع آن نیست که هنرمند افریقایی از آزادی تقریباً نامحدودی بپرای خلق اتر بمرخوردار نباشد. هرمند حتی وقتی در تلاش باز تولید نوئهای است که ستاد تصویر آرمان این بنا آن روح شمرده می‌شود همینه این سه امکان را دارد که با ایندادات گو ناگون خود آن را غنا بخشد. اما آیا نقابها را واقعاً می‌توان یک اسر هنری شمرد؟ زیبایی این جهان عجیب ملامات و فرمها، این جهان تقریباً مجرد که جهان نقابهای افریقایی است در چه چیز نهفته است؟ هنرمند افریقایی هیشه مسجدوب رسیت، تعادل و همراهگی فورمهای بوده است. وقتی نقاب را به دقت بررسی می‌کیم می‌دانم دقتی که هنرمند بپای ایجاد تقارن در فرمها و جسمها به کار برده مسوج حیرتمان من شود. آن هم وقتن عدم آنها را در ترکیهای سنجیده‌ای که هدف آن ایجاد شرک پیشی باشد در برآبر هم قرار نمی‌دهد.

این قابلیت تجزید را نه فقط در نقابها بلکه در اشیاء صرف‌آذینی یا معمولی نیز می‌باییم. استنای جال توجه در این میان، مفرغهای مشهور اینقه و بنین است که در ساختشان بپای تولید طبیعت پسیوار تلاش شده است. در این سوره هنر طیمت را به شیره خود تعالیٰ بخشیده است.

آری زیبایی هنری تصویری بی کم و کامت طیمت نیست، جهان این تلقی را از مشاهده افریقایی آموخته است.

ترجمه تالیف از فرانسه

